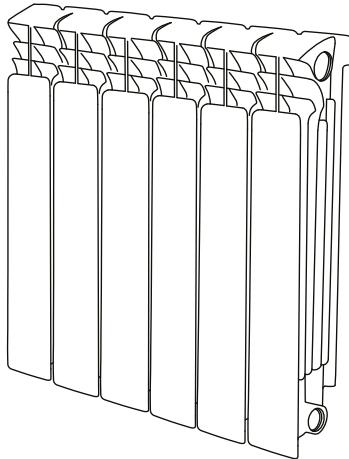




# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАСПОРТ ТЕХНИЧЕСКОГО ИЗДЕЛИЯ  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ СЕКЦИОННЫЙ  
РАДИАТОР

**BISAR**



## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Вы приобрели биметаллический секционный радиатор, торговой марки TERMICA, для обогрева помещений в жилых и административных зданиях, с применением жидкого теплоносителя. Благодарим Вас за доверие.

Вы получили устройство, сконструированное и произведённое в соответствии с современными технологиями и действующими нормативными актами. Биметаллические радиаторы отопления имеют внутри закладной элемент, выполненный из углеродистой стали с повышенной коррозионной стойкостью. Это гарантирует надежную эксплуатацию в системах отопления с агрессивным теплоносителем и высоким рабочим давлением. Внешняя алюминиевая оболочка обладает высокой теплопроводностью, а дополнительные конвективные элементы, в виде рёбер на ней увеличивают площадь нагрева прибора. Радиатор состоит из секций, изготовленных методом литья под давлением и соединенных между собой ниппелями с термостойкими прокладками.

Монтаж радиаторов отопления должен осуществляться квалифицированным персоналом, в соответствии с данной инструкцией и местными нормативными актами. В этой инструкции Вы найдёте всю необходимую информацию для правильной установки и эксплуатации.

Наслаждайтесь использованием Вашего радиатора.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА .....	4
2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА .....	4
3. КОНСТРУКЦИЯ РАДИАТОРА.....	4
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	5
5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....	5
6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	5
7. УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	5
8. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ .....	8
9. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ .....	8
10. УТИЛИЗАЦИЯ.....	8
11. СЕРТИФИКАТЫ.....	8
12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	8
13. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	10

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Радиаторы TERMICA BISAR предназначены для отопления помещений с применением в системах водяного отопления жилых и административных зданий.

## 2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Биметаллический секционный радиатор TERMICA BISAR состоит из отдельных элементов-секций, изготовленных методом литья под давлением и соединенных между собой при помощи ниппелей. Герметичность в местах соединения секций обеспечивается уплотнительными прокладками. Для покраски радиаторов (в стандартном серийном варианте) используется краска белого цвета (RAL 9016). Радиаторы поставляются в заводской сборке с числом секций 6, 8, 10, 12.

## 3. КОНСТРУКЦИЯ РАДИАТОРА

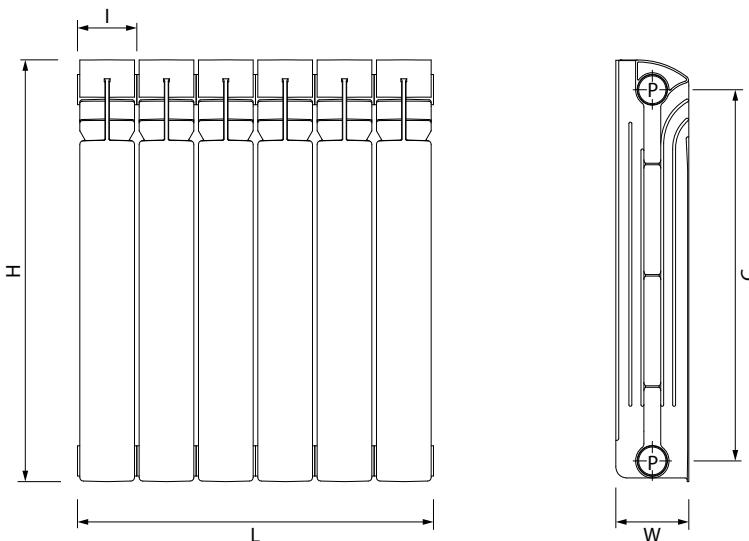


рис. 1

### Модель

H	Высота
I	Ширина одной секции
W	Глубина
C	Межосевое расстояние
P	Подключения

### BISAR 500

564 мм
80 мм
100 мм
500 мм
1" ВР

$$L = n * I, \text{ где } n - \text{число секций в радиаторе.}$$

## **4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Параметры</b>	<b>Ед.</b>	<b>BISAR 500</b>
Теплоотдача одной секции при $\Delta t=70^{\circ}\text{C}$	Вт	165
Максимальное рабочее давление	бар	25
Испытательное давление	бар	38
Максимальная температура теплоносителя	$^{\circ}\text{C}$	110
Показатель рН теплоносителя		7-9,5
Объём одной секции	л	0,2
Вес одной секции без ниппелей	кг	1,66

В зависимости от партии товара реальные размеры и технические характеристики радиаторов могут отличаться, но не более  $\pm 5\%$  от заявленных.

Теплоотдача ( $Q$ ) радиаторов при  $\Delta t$  отличающимся от  $70^{\circ}\text{C}$ , пересчитывается по следующей формуле:

$$Q = Q_{(\Delta t=70^{\circ}\text{C})} * (\Delta t/70)^n$$

где  $n=1,30$ .

## **5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

- биметаллический секционный радиатор в сборе
- руководство по эксплуатации
- упаковка

## **6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ**

- Переходник левый – 2 шт.
- Переходник правый – 2 шт.
- Заглушка – 1 шт.
- Воздухоотводчик – 1 шт.
- Кронштейн крепежный – 2 или 3 шт.

Аксессуары заказываются отдельно, комплектом в блистерной упаковке.

## **7. УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Монтаж, установка и эксплуатация радиаторов должны осуществляться в полном соответствии с требованиями ГОСТ 31311-2022, СП 60.13330.2016, СП 73.13330.2016 и настоящего руководства.

- Параметры теплоносителя должны удовлетворять требованиям, изложенным в разделе Технические характеристики настоящего руко-

водства, а так же приведенным в СО 153-34.20.501-2003 «Правила технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ».

- В случае установки радиаторов в домах с центральной системой отопления до покупки приборов необходимо уточнить параметры сети отопления дома и согласовать в письменном виде установку или замену радиаторов с управляющей компанией. Несоответствие условий эксплуатации в сети отопления, указанным выше параметрам, могут привести к выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.
- Монтаж и установку радиаторов, а также выполнение сопутствующих установок следует поручить специализированному обслуживающему персоналу.
- Радиаторы могут устанавливаться в системах со стальными, медными, металлопластиковыми трубами и трубами из полимерных материалов.
- Оптимальные расстояния при монтаже:
  - до пола: не менее 100 мм.
  - до стены: не менее 30 мм.
  - до подоконника или полки: не менее 100 мм.
- Для установки радиатора используйте соответствующие настенные или напольные кронштейны. Количество используемых кронштейнов зависит от количества секций в радиаторах. Для моделей с количеством секций до 10 используйте 2 кронштейна, для моделей от 10 и более секций не менее 3 кронштейнов (2 сверху, 1 снизу).

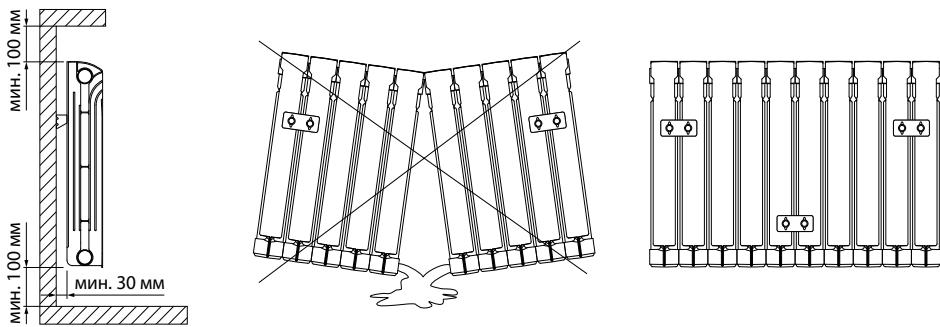


рис. 2

- Монтаж радиаторов производится только на подготовленную (оштукатуренную поверхность) в индивидуальной упаковке, которая сни-

мается после окончания отделочных работ.

- Рекомендуется установить на каждый радиатор автоматический или ручной клапан спуска воздуха (при установке клапана предварительно следует убедиться, что радиатор отключен от общей системы отопления).
- В процессе эксплуатации необходимо производить очистку наружных поверхностей радиаторов 1 раз в начале и 1-2 раза в течение отопительного сезона. Радиатор следует протирать мягкой ветошью с использованием слабого мыльного раствора. Не допускается использование абразивных материалов для очистки радиаторов.
- Во избежание замерзания теплоносителя в радиаторах, что может привести к повреждению корпуса и появлению трещин, не допускается обдув радиатора струями воздуха с отрицательной температурой (например: при постоянно открытой боковой створке окна).
- В случае слишком частой необходимости спуска воздуха из радиатора, что является признаком неправильной работы системы отопления, рекомендуется вызвать специалиста.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- Отключать радиаторы от системы отопления (перекрывать оба запорных вентиля на входе/выходе радиатора) за исключением случаев технического обслуживания или демонтажа радиаторов.
- Снимать краску, защищать наждачной бумагой или напильником поверхности с торцевой стороны радиаторов в месте прилегания уплотнительной прокладки под ниппель или пробку/переходник.
- Устанавливать радиаторы в сеть горячего водоснабжения.
- Осуществлять забор в теплосеть подпиточной воды из системы горячего водоснабжения.
- Осуществлять водозабор горячей воды из сетей отопления.
- Устанавливать радиаторы в сети отопления, где теплоносителем служит сбросная вода технологических процессов, имеющая в составе агрессивные компоненты.
- Спускать теплоноситель из сети отопления при перерывах в работе и остановке в летний период за исключением аварийных ситуаций и профилактических работ, но не более чем на 15 дней в году.
- Использовать радиатор в качестве токозаземляющего контура.

## **8. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ**

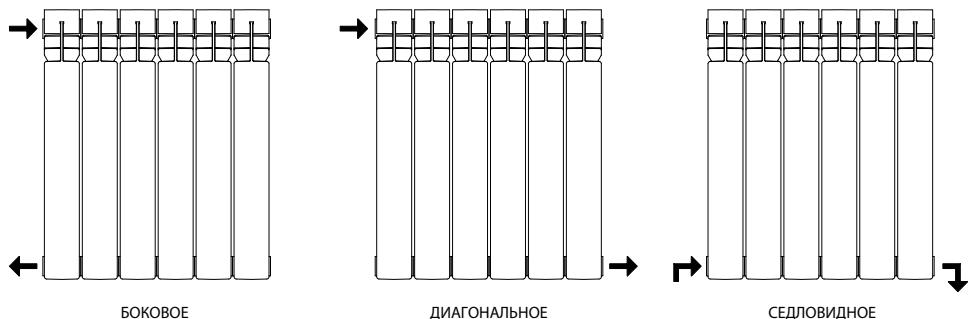


рис. 3

## **9. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ**

Транспортировка радиаторов допускается любым видом транспорта, обеспечивающим сохранность приборов от механических повреждений.

Ввиду тонкостенности оребрения секций, категорически запрещается бросать радиаторы. Радиаторы должны храниться в закрытых помещениях или под навесом и должны быть защищены от воздействия влаги и химических веществ.

## **10. УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## **11. СЕРТИФИКАТЫ**

Вся продукция сертифицирована на территории Российской Федерации согласно ГОСТ 31311-2022.

## **12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантия на биметаллические секционные радиаторы торговой марки TERMICA, серии BISAR предоставляется в соответствии с законодательными положениями Российской Федерации.

Гарантийный срок с даты продажи составляет 10 лет. Срок службы устройства не менее 20 лет со дня продажи.

Обязательным условием соблюдения гарантийных обязательств со сто-

роны производителя является предъявление заполненного гарантийного талона, с указанием модели, а также информации о покупателе и продавце.

Монтаж, подключение и ввод в эксплуатацию должны осуществляться согласно местным нормативным актам и условиям, изложенным в настоящей инструкции; выполняться квалифицированным монтажником.

Гарантия не распространяется на: повреждения, вызванные не надлежащей транспортировкой; умышленные повреждения или повреждения вызванные небрежной эксплуатацией; механические повреждения; повреждения вызванные замерзанием теплоносителя или превышением рабочего давления, указанного в настоящей инструкции; повреждения по причине использования не подходящих или неисправных соединительных фитингов и клапанов; повреждения в следствии использования не по назначению; а также любыми другими повреждениями, не связанными с прибором.

Обоснованная претензия по гарантии предъявляется в ближайший сервисный центр авторизованный производителем. Сервисный центр и производитель оставляют за собой право заменить или отремонтировать прибор.

## **13. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Модель оборудования:

Данные продавца:

Название:	
Адрес:	
Телефон:	
Подпись продавца:	/
Дата продажи: «    »	20      г.
	М.П.

Заполняется покупателем:

Подтверждаю получение оборудования в полной комплектности, претензий к внешнему виду не имею	/
--	---

Отметки о гарантийном ремонте:

Дата	Наименование АСЦ	Ф.И.О. специалиста	Контактный телефон	Подпись
Неисправность:				
Неисправность:				
Неисправность:				

### **Сервисный центр:**

ООО «АКВАТЕП»

Адрес: 108814, г. Москва, пос. Газопровод, стр. 298

Телефон: +7 (495) 127-58-59 (многоканальный)

[www.aquatep.ru](http://www.aquatep.ru)

Изготовитель: ZHEJIANG WISDOM INDUSTRY & TRADE CO., LTD.

Адрес: Китай, No 123, South Jingui Road, Chengxi New district, Yongkang City.

Импортер: ООО «АКС»

Юр. адрес: 117342, г. Москва, ул. Генерала Антонова, д. 3Б





termica.pro